

Directeur de publication : P. Charrié
Rédacteur en chef : X. Boucher
Comité de rédaction : JP. Avy, J. Bardet, J. Bonemaison,
C. Bouchaud, F. Cast, M. Gillet, M. Guillemard, M. Prouveze,
A. Soares, MC. Verne, A. Vergnole
Maquette - PAO : Louis Gibernon, X. Boucher
Photos : Merci à F. Sarrazin, M. Dazy et M. Guillemard pour les
photos du Japon.

Imprimé par : Imprimerie Gerossier, St Etienne

Remerciements particuliers à Stéphane Benedetti
pour le gros travail de traduction et à la peintre
Nadine Pizzinato qui a souhaité contribuer à
l'illustration graphique de la revue Shumeïkan.

Shumeikan - N°2 – Janvier 2009

SOMMAIRE

Dojo : sens, pratique, enseignement

Tamura Shihan : SHUMEIKAN
M. Iimura Yutaka, Ambassadeur du Japon en
France: Présentation du Budo

Points de vue d'experts

Eveiller à l'auto éducation : un chemin vers soi -
J.P. Pigeau

Se donner pleinement dans la pratique pour
développer le lâcher-prise – C. Gayetti

Eclairages historiques

Suzano Wo Mikito : Le « mâle impétueux » qui
déclenche les tempêtes - J. Bonemaison

Eclairages culturels

Les fêtes japonaises : cérémonies du
nouvel an

Dialogue et transmission

Notion de Kokoro (cœur, esprit, âme), Shin
(intention), Makoto (sincérité) – Tamura Shihan
En réponse à un questionnaire sur la notion
de liberté – Tamura Shihan

Santé – Energétique

Théorie des cinq éléments en Médecine
Chinoise Traditionnelle

Shumeïkan Dojo

Poser vos questions à Tamura Shihan
Agenda des activités
Abonnements et inscriptions ENA

修 明 館

EDITORIAL

Grâce à l'accueil chaleureux et enthousiaste que vous
lui avez réservé, la revue « Shumeïkan » est
dorénavant confirmée pour le long terme.

Même si la qualité du contenu comme de la
présentation pourront encore être améliorées,
l'orientation que nous avons choisie sur des articles
de fond reçoit un écho très favorable chez les
pratiquants. En ce sens, le numéro 2 de Shumeïkan
nous donne un éclairage particulièrement fort sur
l'esprit du Budo. Cette nouvelle édition commence en
effet par deux textes qui marqueront sans doute nos
lecteurs, ceux-là même qui ont motivé l'orientation
générale de la revue sur le thème : « Arts martiaux,
expression de l'esprit japonais ».

Le premier texte nous est transmis par Tamura Shihan
et s'intitule « Shumeïkan ». Senseï nous y livre le sens
profond et le rêve qui ont orienté sa volonté de créer le
Dojo Shumeïkan, dans le Sud de la France, il y a
maintenant plus de 15 ans. Ce texte est appelé à être
lu et relu à de multiples reprises, en nous conviant à
un cheminement actif autour des valeurs portées par
ce Dojo.

Le second texte, également introduit par Tamura
Shihan, constitue un discours de l'Ambassadeur du
Japon en France, M. Y. IIMURA, discours offert lors du
150^e anniversaire des relations Franco-Japonaises.
L'ambassadeur, lui-même pratiquant et passionné
d'arts martiaux, nous explicite leur portée dans la
culture japonaise, en référence à un éclairage
historique. D'une grande simplicité et d'une grande
clarté, ce texte est un pont entre les cultures
occidentale et orientale.

Ces apports essentiels sont enrichis par d'autres
contributions très riches, notamment par les
témoignages approfondis transmis par Christian
Gayetti et Jean Pierre Pigeau sur leur recherche
personnelle, mais aussi par la rubrique « Dialogue et
transmission » où Maître Tamura répond directement à
certains questionnements que les lecteurs de
Shumeïkan ont souhaité lui adresser.

Nous profitons également de cet éditorial pour saluer
une nouveauté marquant ce N°2 : la contribution de la
peintre N. Pizzinato à l'illustration graphique de cette
revue. Encore une initiative d'aide bénévole que nous
remercions.

Xavier Boucher.